

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

KARG 1

Karg : charge

Nom commun qu'on retrouve à l'identique en cornique, dérivé du latin *carica* qui a donné *charge* en français

Ur garg, une charge

Kargoù, des charges



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

Karg : responsabilité

« Ar maer zo en karg deus ar barrouz »,
le maire est responsable de la commune

« Dilezet 'neus e garg »,
il s'est déchargé de sa responsabilité

« Ar vugale zo war e garg / he c'harg »,
les enfants sont à sa charge

« Re a gargoù zo »,
il y a trop de charges (financières)

Kargañ, charger

« Kargo mein »,
charger des pierres

« Kargo foenn »,
charger du foin

« Kargo koad »,
charger du bois

« Kargo teil »,
charger du fumier

Diskargañ, décharger

« Karg e doull »
ou « Karg e gorf »,
goinfre ou ivrogne

« Karger e gof »,
goinfre

Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne

Avec les Fonds européens
de développement régional

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

KARG 2

« Karget 'neus »,
(il a chargé), il a trop bu

« Karget 'm eus ma botoù »,
(j'ai chargé mes chaussures),
je me suis mouillé les pieds

« Karg-dour », un endroit où on patauge



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

Dans la chanson *Va zi bihan* :

« Karget laouen a sklaerijenn »,
joyeusement chargée de lumière

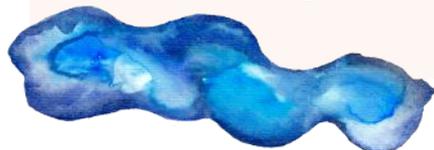
« Karget on »,
je suis chargé.e (maladie, nourriture)

« Karget a furnez », plein.e de sagesse

Kargus, indigeste

Kargouer
ou intanour, entonnoir

« Kargo dour gant ur bouteg »,
(charger de l'eau avec un panier),
essayer de décrocher la lune



Kargad,
chargement

Ur gargad,
un chargement,
une cargaison

Karger, chargeur
(homme ou appareil)

Karger-tredan,
chargeur électrique

Kargerezh,
action de charger

Da vont pelloc'h

Kit da selaou ar
ganaouenn
Va zi bihan
gant
Eliane Pronost

Cofinancet par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec les Fonds européens
de développement régional